



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Konzerte

Völklinger Hüttenjazz
JassLab feat. Georg Ruby
10.8.2012 / 18 Uhr
Freilichtbühne Weltkulturerbe
Völklinger Hütte

City Open-Air
Mizzie and the rough boys
16.8.2012 / 19.30 Uhr
Pfarrgarten
Völklingen Stadtmitte

Schillerpark
Ballroom Heaters
13.8.2012 / 20.00 Uhr
Konzertmuschel
Schillerpark, Völklingen

Ausstellungen

Ausstellung
„Werdegang der Farben“
des Künstlers Reinhold
Herbert Schwarz
Bis 14.8.2012
Altes Rathaus Völklingen

Sonstiges

Autokino
30.8. – 2.9.2012
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen

Freitag, 24. August

■ **Infoabend: Bootsführerschein, alle Klassen, 18 Uhr, Altes Rathaus**

Samstag, 22. September

■ **Studienfahrt** mit Klaus Bernarding nach Epinal in die Vogesen, Anmeldungen schon jetzt möglich. Infoblatt bitte anfordern unter Tel. 06898 / 13-2597

KINDERFERIENAKTION

Mittwoch, 8. August

■ **Geislautern und seine Geschichte**
14.30 Uhr - 17.30 Uhr,
Schloßpark Geislautern

Donnerstag, 9. August

■ **Rund um's Pferd**
14 Uhr - 18 Uhr,
Reitanlage Heidstock
Schachtstraße 23
Völklingen

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 / 13-25 97.
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de



Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Donnerstag, 16. August bis Donnerstag, 27. September

Geburtsvorbereitungskurs

(7 Termine)
jeweils donnerstags von 18 - 20 Uhr
Hebammenpraxis und Elternzentrum
Baby mittendrin, Ludweilerstraße 149,
66333 Völklingen
Die Kursgebühr wird von der Krankenkasse übernommen.
Kontakt und Projektverantwortlichkeit:
Christina Bock, freiberufliche Hebamme,
Telefon: 06898 / 3800042, E-Mail:
christina@babymittendrin.de, Internet:
www.babymittendrin.de oder
www.hebamme-christina.com

Samstag, 18. August

Tageskurs: Lebensrettende Sofortmaßnahmen - Erste-Hilfe-Training

Dienststelle der Johanniter Völklingen,
Poststraße 33, 66333 Völklingen
13 - 19 Uhr
Entgelt: 20 Euro je Teilnehmer
Kontakt und Projektverantwortlichkeit:
Die Johanniter, Gabi Belles-Wehr,
Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de

Montag, 20. August und Dienstag, 21. August

Tageskurs Erste Hilfe / Ersthelfer in Betrieben

Dauer: 2 Termine
Entgelt: 16 Unterrichtsstunden / 32 Euro bzw. Abrechnung über Berufsgenossenschaft
Dienststelle der Johanniter Völklingen,
Poststraße 33, 66333 Völklingen
Kontakt und Projektverantwortlichkeit:
Die Johanniter, Gabi Belles-Wehr,
Telefon: 06898 / 27733, E-Mail: saarland@juh-hrs.de

Montag, 20. August

Beginn Tanzkurs "Standard-, Mode- und lateinamerikanische Tänze"

Dauer: fortlaufend (Einstieg ist jederzeit möglich)
Ort: Mehrzweckhalle Schule Neckarstraße, Heidstock
18 - 19 Uhr, Leitung: Carl Kleim
Kosten: Mitgliedsbeitrag TTV + TSC Royal
Kontakt und Projektverantwortlichkeit:
TSC Royal im TV Völklingen, Carl Kleim,
Telefon: 06898 / 984164, Internet: www.tsc-royal-vk.de

Klamauk unterm Schirm



Marion Ritz-Valentin mit Band Kinderdisco

8. August 2012, 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz,
Völklingen-Stadtmitte

Kleine kommen ganz groß raus!

Unter diesem Motto wird heute gefeiert. Die bekannte Sängerin Marion Ritz-Valentin feiert gemeinsam mit den kleinen und großen Zuschauern. Es wird getanzt und gesungen und die Stimmung wird jeden begeistern.

Veranstalter: Stadt Völklingen
Mit freundlicher Unterstützung von:



City Open-Air



Frantic

9. August 2012, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius
Völklingen-Stadtmitte

Man nehme Bands wie Bon Jovi, Toto, Deep Purple, Billy Idol, U2 und noch vieles mehr, was kräftig anheizt, verteile diese Stimmung auf den Sänger Peter Homberg und Rockröhre Concha Pagliarini und man erhält eine Mischung, die einen nicht mehr stillsitzen lässt. Frantic bedeutet wild, rasend, außer sich. Gerade richtig für den heißesten Sommerabend im Pfarrgarten.

Simschel Open-Air



Elmar Federkeil

2. September, 11 Uhr
Wasserwerk Simschel

Mit über 20 Jahren Musikerfahrung treibt Elmar Federkeil seine Bühnenkollegen zu Höchstleistungen an. Das Trio bestehend aus Elmar Federkeil (Spaceussions, vocals), Jochen Phillipi (Bass, vocals) und Kai Werth (vocals, Keyboards) interpretiert Schmusesongs der Rock-, Pop- und Jazzmusik angenehm leise und meist im Bossa-, Clubjazz-, oder Reggae-Stil. Zu ihrem Repertoire gehören unter anderem Songs von Al Jarreau, Peter Tosh und Bob Marley.
Eintritt frei

„Wilde Pferde“ lernen laufen

Rückblick auf ein gelungenes Projekt in Völklingen

Bereits im Oktober des vergangenen Jahres begann in der Kita Kunterbunt für zwölf angehende Schulkinder ein sehr sportliches Jahr. Als „Wilde Pferde“ fanden sie sich zusammen und bildeten gemeinsam eine Laufgruppe. Mit den Trainern Werner Gebhard und Patrick Heisel traf sich die Gruppe regelmäßig an Freitagnachmittagen von 14 bis 15.30 Uhr. Die Aufwärmphase gestaltete Patrick Heisel sehr abwechslungsreich für die Kinder: Fußball spielen, Zirkeltraining, Ball- und Kletterübungen, Wett- und Gruppenspiele wurden ebenso durchgeführt wie Wünsche der Kinder berücksichtigt.

Kletterübungen an der Sprossenwand mit einem dicken Tau waren sehr beliebt. Werner Gebhard führte anschließend die Kinder durch unterschiedliche Aufgaben an das Laufen heran. Die Kinder umrundeten das Rathaus, liefen durch den Park und testeten bei Staffelläufen ihre Fähigkeiten. Jede Übungseinheit war so gestaltet, dass sie die Kinder zwar forderte, jedoch immer in spielerischer Form durchgeführt wurde. Am Ende des Jahres zeigten die Kinder ihr Können beim Schutzengellauf, bei den Kindergartenwaldlaufmeisterschaften und beim Citylauf.

Zum Abschluss fuhr die Laufgruppe in den Kletterpark nach Homburg. Dort zeigten die Kinder wie mutig und geschickt sie sein können. Sie lernten ihre eigenen Leistungsgrenzen kennen, erlebten sich aber gleichzeitig als Gemeinschaft. Fazit der Gruppenleitung: „Wir stellten eine positive Entwicklung der Kinder im sportlichen und sozialen Bereich fest. Die Leistungsfähigkeit steigerte sich kontinuierlich bei allen. Wir wünschen den „Wilden Pferden“ eine schöne Schulzeit und freuen uns ab Oktober 2012 auf das Training der neuen „Wilden Pferde“ in der Kita Kunterbunt.“



Im Kletterpark in Homburg

Foto: vk

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Termin zur Einreichung von Anträgen auf Bewilligung von Zuschüssen aus der Gewinnabführung der Stadtparkasse an sport- und kulturtreibende Vereine sowie an soziale und caritative Institutionen

Ab dem Jahr 2012 müssen solche Zuschussanträge bis spätestens 15. Oktober bei der Stadtverwaltung Völklingen vorliegen.

Ansonsten können sie erst bei der nächsten Zuschussverteilung berücksichtigt werden. Desweiteren müssen die nachstehend aufgeführten geltenden Richtlinien beachtet werden.

Auf Wunsch können diese dem Antragsteller auch gerne zugesandt werden.
Kontakt: Herr Dietmar Fries, Tel. 132267; Mail: Dietmar.Fries@voelklingen.de

Richtlinien für die Verteilung von Zuschüssen aus der Gewinnabführung der Stadtparkasse

- Der Zuschuss-Höchstbetrag sollte im Regelfall 2.500 Euro nicht überschreiten, wobei auch eine Eigenleistung der Vereine vorausgesetzt wird, d.h. die voll beantragte Summe wird jeweils nicht gewährt.
- Ein neuer Antrag des Vereins kann erst nach Ablauf von 2 vollen Jahren gewährt werden. (z.B. Antragstellung 2009, neuer Antrag erst im Jahre 2012)
- Dem Antrag sind kostenbegründende Unterlagen (Kostenvoranschläge, Kostenaufstellungen etc.) beizufügen. In begründeten Ausnahmefällen kann hiervon

abgewichen werden.

4. Der Zuschuss gilt grundsätzlich nur für Investitionen, nicht aber für Schuldentilgung oder für Konsumausgaben wie Fahrt-, Versicherungs-, Energiekosten usw. .

5. Der Antragsteller sollte in der Regel seinen Sitz in Völklingen haben bzw. seine Aktivitäten in Völklingen durchführen.

6. Zuschussberechtigt sind Vereine bzw. Projekte, die dem Stadtteil dienen.

7. Mehrfachbezuschussungen im gleichen Jahr, z.B. aus der Energienstiftung, vom Regionalverband oder von sonstigen Zuschussgebern sind, soweit bekannt, zu vermeiden.

8. Wer als Antragsteller einen Titel im städtischen Haushalt oder im Wirtschaftsplan des Grundstücks- und Gebäudemanagements der Stadt Völklingen (GGM) hat, sollte dort bedacht werden und nicht aus Mitteln der Stadtparkasse.

9. Der Leistungsempfänger hat innerhalb 6 Monaten nach Auszahlung des Zuschusses die ordnungsgemäße Mittelverwendung in geeigneter Form nachzuweisen.

Erfolgt kein Nachweis über die ordnungsgemäße Mittelverwendung, wird dem Verein so lange kein Zuschuss mehr gewährt, bis er das Erfordernis des Nachweises erfüllt hat.

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Montag, 27.08.2012, 17.00 Uhr, 12. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des VHS-Beirates im Besprechungszimmer im Südflügel des Alten Rathauses, 2. OG

TAGESORDNUNG
A) Öffentlicher Teil

- Bericht zum 2. Semester 2011
- Verschiedenes

B) Nichtöffentlicher Teil

- Bericht zu den Finanz- und Leistungszielen
- Verschiedenes

B) Mittwoch, 29.08.2012, 15.00 Uhr, 13. nichtöffentliche Sitzung des Einstellungsausschusses im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses (1. UG, Zi.Nr. 1.20)

TAGESORDNUNG

- Personalangelegenheit
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 02.08.2012
Der Oberbürgermeister
i. V. gez. Bintz, Bürgermeister

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirks Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Donnerstag, den 16.08.2012, 16.00 Uhr,

zu einer Besichtigung mit anschließender 39. öffentlicher und nichtöffentlicher Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirks Völklingen in der Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser

Straße, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG
A) Öffentlicher Teil

- Besichtigung und Information der Lebenshilfe Völklingen
- Einführung und Verpflichtung eines neuen Ortsratsmitgliedes
- Rückbau öffentlicher Telekommunikationsstellen im Stadtgebiet hier: Information
- Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.06.2012
- Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

- Gehwegausbau in der Burötherstraße in Völklingen-Wehrden
- Grundstücksangelegenheit; Verkauf einer Grundstücksfläche im Gewerbegebiet Völklingen-Ost
- Bebauungsplan Nr. VII/ 72 "Nordband" hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB sowie Billigung des Planentwurfs und Verfahrensdurchführung i.V.m. § 13a BauGB
- Bebauungsplan Nr. VII/71, 1. Änderung "Ehemaliges Kokereigelände" hier: Änderungsbeschluss gem. § 2 BauGB
- Bebauungsplan IX/121 „Solarpark Kohlelager Velsen“ in Geislautern hier: Aufstellung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB
- Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.06.2012
- Mitteilungen und Anfragen

TREFFPUNKT für die Besichtigung: 16.00 Uhr an den Räumlichkeiten der Lebenshilfe, Waldstraße 20

Völklingen, 02.08.2012
Die Ortsvorsteherin; gez. Roth